



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

III. ÚS 352/06-27

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 4. januára 2007 v senáte zloženom z predsedu Juraja Babjaka a zo sudcov Eduarda Bárányu a Lubomíra Dobríka prerokoval sťažnosť PaedDr. M. P. a Ing. P. P., obaja bytom B., zastúpených advokátom JUDr. M. O., B., vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prerokovanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Banská Bystrica v konaní vedenom pod sp. zn. 18 C 209/95 a takto

r o z h o d o l :

1. Okresný súd Banská Bystrica v konaní vedenom pod sp. zn. 18 C 209/95 p o r u š i l základné právo PaedDr. M. P. a Ing. P. P. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prerokovanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd.

2. Okresnému súdu Banská Bystrica v konaní vedenom pod sp. zn. 18 C 209/95 p r i k a z u j e konať bez zbytočných prietáhov.

3. PaedDr. M. P. a Ing. P. P. p r i z n á v a primerané finančné zadosťučinenie v sume 50 000 Sk (slovom päťdesiat tisíc slovenských korún), z toho 25 000 Sk (slovom dvadsaťpäť tisíc slovenských korún) PaedDr. M. P. a 25 000 Sk (slovom dvadsaťpäť tisíc slovenských korún) Ing. P. P., ktoré im je Okresný súd Banská Bystrica p o v i n n ý vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

4. Okresný súd Banská Bystrica j e p o v i n n ý zaplatiť náhradu trov konania PaedDr. M. P. a Ing. P. P. v sume 9 392 Sk (slovom deväť tisíc tristo deväťdesiat dva slovenských korún) na účet advokáta JUDr. M. O., B., do pätnástich dní od právoplatnosti tohto nálezu.

5. Sťažnosti PaedDr. M. P. a Ing. P. P. vo zvyšnej časti n e v y h o v u j e .

O d ô v o d n e n i e :

I.

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 2. novembra 2006 doručená sťažnosť PaedDr. M. P. a Ing. P. P., obaja bytom B. (ďalej len „sťažovatelia“), zastúpených advokátom JUDr. M. O., B., vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prerokovanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Okresného súdu Banská Bystrica (ďalej len „okresný súd“) v konaní sťažovateľov ako navrhovateľov proti D. Č. ako odporcovi v 1. rade a I. Č. ako odporkyňi v 2. rade (ďalej len „odporcovia“) o zaplatenie 19 714,16 Sk s prísl. vedenom pod sp. zn. 18 C 209/95.

Sťažovatelia vo svojej sťažnosti uviedli, že sú účastníkmi konania vedeného okresným súdom pod sp. zn. 18 C 209/95 o zaplatenie 19 714,16 Sk s prísl. z titulu nedoplatku na nájomnom za užívanie bytu a nedoplatku za spotrebovanú elektrickú energiu v byte, ktorý sťažovatelia prenechali odporcom na dočasné užívanie. Návrh na vydanie platobného rozkazu navrhovateľa podali 28. augusta 1995. Okresný súd už v konaní niekoľkokrát rozhodol, jeho rozhodnutia však boli v odvolacom alebo dovolacom konaní zrušené. Predmetné konanie trvá už 11 rokov. Právna vec nebola dosiaľ právoplatne skončená. Dĺžka konania je podľa názoru sťažovateľov vzhľadom na povahu veci, o ktorej súd rozhoduje, neprimerane dlhá.

Sťažovatelia si uplatňujú primerané finančné zadosťučinenie v sume 200 000 Sk. Svoj nárok na priznanie primeraného finančného zadosťučinenia zdôvodnili tým, že od podania návrhu na začatie konania nie je doteraz vo veci právoplatne rozhodnuté, čo u nich vyvoláva stav právnej neistoty.

Porušenie svojho základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru vidia sťažovatelia v tom, že od 28. augusta 1995 (podaný návrh na vydanie platobného rozkazu) doteraz nebolo konanie vedené pod sp. zn. 18 C 209/95 právoplatne skončené.

Na základe skutočností uvedených v sťažnosti sťažovatelia navrhli, aby ústavný súd takto rozhodol:

„Základné právo PaedDr. M. P. a Ing. P. P. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie ich záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd bolo postupom Okresného súdu v Banskej Bystrici v konaní vedenom pod sp. zn. 18 C 209/1995 porušené.

Okresnému súdu v Banskej Bystrici sa prikazuje, aby v konaní vedenom pod sp. zn. 18 C 209/1995 konal bez zbytočných prietáhov.

PaedDr. M. P. a Ing. P. P. sa priznáva primerané finančné zadostučinenie vo výške 200 000 Sk (slovom: dvestotisíc slovenských korún), ktoré je Okresný súd v Banskej Bystrici povinný im zaplatiť do 30 dní od doručenia nálezu.

Okresný súd v Banskej Bystrici je povinný uhradiť PaedDr. M. P. a Ing. P. P. trovy právneho zastúpenia vo výške 13.626,- Sk na účet ich právneho zástupcu do 30 dní od doručenia nálezu.“

Sťažovatelia zároveň požiadali, aby ich mená a priezviská boli v zbierke rozhodnutí ústavného súdu anonymizované a nahradené iniciálami.

Na základe výzvy ústavného súdu sa k sťažnosti vyjadril predseda okresného súdu, ktorý vo svojom vyjadrení z 22. novembra 2006 uviedol prehľad úkonov vykonaných v danej právnej veci a poukázal na to, že dĺžka konania je spôsobená skutkovou a právnou náročnosťou sporu. Vo veci okresný súd vyhlásil dvakrát rozsudok, ktorý bol zrušený a vrátený na ďalšie konanie. Prieťahy v konaní boli spôsobené hlavne právnym zástupcom navrhovateľov, ktorý sa niekoľkokrát až na základe urgencií súdu vyjadroval k podaniam žalovaných, za čo mu bola uložená aj poriadková pokuta.

Predseda okresného súdu vo svojom vyjadrení z 22. novembra 2006 súhlasil s upustením od ústneho pojednávania. Právny zástupca sťažovateľov v podaní z 1. decembra 2006 súhlasil s upustením od ústneho pojednávania.

Uznesením ústavného súdu č. k. III. ÚS 352/06-14 z 10. novembra 2006 bola sťažnosť prijatá na ďalšie konanie.

II.

Podľa čl. 48 ods. 2 ústavy každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prieťahov a v jeho prítomnosti a aby sa mohol vyjadriť ku všetkým vykonávaným dôkazom. Verejnosť možno vylúčiť len v prípadoch ustanovených zákonom.

Podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru má každý právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom, ktorý rozhodne o jeho občianskych právach alebo záväzkoch alebo o oprávnenosti akéhokoľvek trestného obvinenia proti nemu.

Účelom práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov je odstránenie stavu právnej neistoty, v ktorej sa nachádza osoba domáhajúca sa rozhodnutia štátneho orgánu. Samotným prerokovaním veci na štátnom orgáne sa právna neistota osoby v zásade neodstráni. Až právoplatným rozhodnutím sa vytvára právna istota. Preto pre splnenie ústavného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy nestačí, aby štátny orgán vec prerokoval (II. ÚS 26/95).

Judikatúra ústavného súdu sa ustálila v tom, že otázka, či v konkrétnom prípade bolo alebo nebolo porušené právo na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov, sa skúma vždy s ohľadom na konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu, a to najmä podľa týchto troch základných kritérií: zložitosť veci, správanie účastníkov a postup súdu (II. ÚS 79/97, I. ÚS 70/98).

Konanie vedené okresným súdom pod sp. zn. 18 C 209/95, v rámci ktorého namietajú sťažovatelia zbytočné priet'ahy, možno hodnotiť ako konanie, ktoré je zložené po stránke skutkovej aj po stránke právnej. V priebehu súdneho konania došlo niekoľkokrát k zmene návrhu na začatie konania a bolo potrebné rozhodovať aj o vzájomných návrhoch odporcov. Z hľadiska dokazovania bolo obtiažne vykonať výsluch bývalého predsedu bytového družstva, ktorý nepreberal zásielky a ktorému ani polícia nevedela doručiť predvolania na pojednávanie. Z toho dôvodu sa odročovali pojednávania.

V rámci hodnotenia druhého kritéria (správanie účastníkov konania) ústavný súd zistil také zavinené správanie sťažovateľov, ktorým prispeli k celkovej dĺžke konania. Právny zástupca sťažovateľov viackrát požiadal o odročenie pojednávania, viackrát nereagoval na výzvy súdu, v priebehu konania niekoľkokrát menil návrh na začatie konania.

Pri skúmaní tretieho kritéria, a to postupu okresného súdu vo veci, ústavný súd vychádzal z predložených vyjadrení, ale najmä zo spisu okresného súdu.

Zo spisu okresného súdu sp. zn. 18 C 209/95 ústavný súd zistil, že boli vykonané tieto úkony:

Dňa 28. augusta 1995 bol okresnému súdu podaný návrh na vydanie platobného rozkazu.

Dňa 30. augusta 1995 okresný súd vydal platobný rozkaz.

Dňa 20. septembra 1995 odporcovia podali okresnému súdu odpor proti platobnému rozkazu.

Dňa 21. septembra 1995 bol spis prevedený do registra „C“.

Dňa 26. septembra 1995 okresný súd vyzval odporcov na zaplatenie súdneho poplatku za odpor proti platobnému rozkazu.

Dňa 26. septembra 1995 okresný súd vyzval navrhovateľov na vyjadrenie k odporu proti platobnému rozkazu.

Dňa 9. októbra 1995 sa navrhovatelia vyjadrili k odporu proti platobnému rozkazu.

Dňa 11. októbra 1995 odporcovia zaplatili súdny poplatok za podaný odpor proti platobnému rozkazu.

Dňa 2. novembra 1995 okresný súd nariadil termín pojednávania.

Dňa 24. novembra 1995 sa konalo pojednávanie.

Dňa 5. januára 1996 okresný súd vyzval Stredoslovenské energetické závody na zaslanie správy ohľadom spotreby elektrickej energie v predmetnom byte.

Dňa 16. januára 1996 Stredoslovenské energetické závody odpovedali na výzvu okresného súdu.

Dňa 26. januára 1996 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľov a odporcov na zaujatie stanoviska k vyjadreniu Stredoslovenských energetických závodov.

Dňa 14. februára 1996 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľov.

Dňa 16. februára 1996 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu odporcov.

Dňa 26. februára 1996 právny zástupca odporcov podal okresnému súdu vzájomný návrh.

Dňa 6. marca 1996 okresný súd vyzval odporcov na zaplatenie súdneho poplatku za vzájomný návrh.

Dňa 14. marca 1996 odporcovia zaplatili súdny poplatok za vzájomný návrh.

Dňa 28. marca 1996 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľa na vyjadrenie k vzájomnému návrhu odporcov.

Dňa 9. apríla 1996 sa právny zástupca navrhovateľov vyjadril k vzájomnému návrhu odporcov.

Dňa 29. mája 1996 okresný súd určil termín pojednávania na 10. jún 1996.

Dňa 10. júna 1996 sa konalo pojednávanie.

Dňa 17. júna 1996 právny zástupca navrhovateľov doplnil návrh na vydanie platobného rozkazu.

Dňa 7. augusta 1996 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľa na zaslanie súhlasu účastníka, ktorý mal pristúpiť do konania na strane žalobcu.

Dňa 19. augusta 1996 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľov.

Dňa 6. novembra 1996 okresný súd určil termín pojednávania na 9. december 1996.

Dňa 9. decembra 1996 sa na okresnom súde konalo pojednávanie.

Dňa 9. januára 1997 okresný súd žiadal o podanie správy predsedu bytového družstva.

Dňa 27. februára 1997 bola okresnému súdu doručená námietka zaujatosti zákonného sudcu vznesená právnym zástupcom navrhovateľov.

Dňa 11. marca 1997 bola vec predložená Krajskému súdu v Banskej Bystrici (ďalej len „krajský súd“) na rozhodnutie o námietke zaujatosti zákonného sudcu.

Dňa 7. júla 1997 krajský súd rozhodol uznesením, že zákonná sudkyňa nie je vylúčená z prejednávania a rozhodovania vecí.

Dňa 30. júla 1997 sa spis vrátil okresnému súdu.

Dňa 28. augusta 1997 okresný súd urgoval vyjadrenie predsedu bytového družstva.

Dňa 24. septembra 1997 okresný súd požiadal Obvodné oddelenie Policajného zboru B. o doručenie zásielky predsedovi bytového družstva.

Dňa 27. októbra 1997 právny zástupca navrhovateľov navrhol výsluch svedkov.

Dňa 29. októbra 1997 okresný súd nariadil termín pojednávania na 13. november 1997.

Dňa 13. novembra 1997 sa na okresnom súde konalo pojednávanie.

Dňa 18. novembra 1997 sa na okresnom súde konalo pojednávanie.

Dňa 29. januára 1998 okresný súd nariadil termín pojednávania na 5. marec 1998.

Dňa 5. marca 1998 okresný súd požiadal Obvodné oddelenie Policajného zboru B. o doručenie predvolania na pojednávanie predsedovi bytového družstva.

Dňa 15. apríla 1998 Obvodné oddelenie Policajného zboru B. požiadalo o upresnenie adresy osoby, ktorej malo byť doručené predvolanie na pojednávanie.

Dňa 16. apríla 1998 sa malo na okresnom súde konať pojednávanie. Pre neprítomnosť svedka bolo pojednávanie odročené.

Dňa 16. apríla 1998 okresný súd zisťoval na Centrálnej evidencii pobytu obyvateľov adresu svedka – predsedu bytového družstva.

Dňa 27. apríla 1998 došlo okresnému súdu potvrdenie o trvalom pobyte predsedu bytového družstva.

Dňa 24. apríla 1998 právny zástupca navrhovateľov oznámil okresnému súdu adresu svedka.

Dňa 13. mája 1998 právny zástupca navrhovateľov oznámil okresnému súdu adresu trvalého pobytu bývalého predsedu bytového družstva.

Dňa 4. augusta 1998 okresný súd nariadil termín pojednávania na 3. september 1998.

Dňa 3. septembra 1998 sa na okresnom súde konalo pojednávanie.

Dňa 4. septembra 1998 bola vec sp. zn. 18 C 209/95 opatrením predsedu okresného súdu sp. zn. Spr. 1200/98 pridelená na vybavenie inému sudcovi z dôvodu odchodu zákonnej sudkyne na materskú dovolenku.

Dňa 22. decembra 1998 okresný súd nariadil termín pojednávania na 8. január 1999.

Dňa 8. januára 1999 sa na okresnom súde konalo pojednávanie.

Dňa 14. januára 1999 sa na okresný súd dostavil svedok – bývalý predseda bytového družstva, ktorý ospravedlnil svoju neprítomnosť na pojednávaní a zároveň uviedol, že navrhovatelia mali súhlas na prenájom bytu.

Dňa 26. januára 1999 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľov.

Dňa 27. januára 1999 právny zástupca navrhovateľov špecifikoval uplatnené právne nároky.

Dňa 2. marca 1999 bol v spise urobený úradný záznam, v ktorom sa uvádza, že vec sa prideluje sudkyňi JUDr. K.

Dňa 14. apríla 1999 okresný súd požiadal Stredoslovenské energetické závody o podanie správy.

Dňa 3. mája 1999 právny zástupca navrhovateľov požiadal o nariadenie termínu pojednávania.

Dňa 13. mája 1999 Stredoslovenské energetické závody odpovedali na výzvu okresného súdu.

Dňa 17. mája 1999 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľov a odporcov na vyjadrenie.

Dňa 31. mája 1999 právny zástupca navrhovateľov doručil okresnému súdu vyjadrenie.

Dňa 8. júna 1999 okresný súd nariadil termín pojednávania na 10. september 1999.

Dňa 8. júna 1999 právny zástupca odporcov doručil okresnému súdu vyjadrenie.

Dňa 24. augusta 1999 právny zástupca navrhovateľov požiadal okresný súd o zmenu termínu pojednávania.

Dňa 25. augusta 1999 právny zástupca odporcov požiadal okresný súd o odročenie pojednávania na iný termín.

Dňa 10. septembra 1999 sa malo na okresnom súde konať pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené z dôvodu neprítomnosti účastníkov, ktorí sa ospravedlnili.

Dňa 18. októbra 1999 právny zástupca navrhovateľov požiadal o zmenu termínu pojednávania.

Dňa 19. októbra 1999 okresný súd nariadil termín pojednávania na 10. december 1999.

Dňa 10. decembra 1999 sa na okresnom súde konalo pojednávanie. Na pojednávaní bol vyhlásený rozsudok, ktorým boli žalovaní zaviazaní zaplatiť sumu 22 447,57 Sk s prísl.

Dňa 27. januára 2000 podal právny zástupca navrhovateľov odvolanie proti rozsudku okresného súdu.

Dňa 28. januára 2000 okresný súd vyzval navrhovateľov na zaplatenie súdneho poplatku za podané odvolanie.

Dňa 28. januára 2000 okresný súd vyzval právneho zástupcu odporcov na vyjadrenie k odvolaniu navrhovateľov.

Dňa 31. januára 2000 podal právny zástupca odporcov odvolanie proti rozsudku okresného súdu.

Dňa 1. februára 2000 okresný súd vyzval odporcov na zaplatenie súdneho poplatku za podanie odvolania proti rozsudku okresného súdu.

Dňa 1. februára 2000 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľov na vyjadrenie k odvolaniu odporcov.

Dňa 4. februára 2000 navrhovatelia zaplatili súdny poplatok za odvolanie.

Dňa 15. februára 2000 odporcovia zaplatili súdny poplatok za odvolanie.

Dňa 16. februára 2000 bol spis predložený krajskému súdu na rozhodnutie o odvolaní.

Dňa 23. februára 2000 bol na krajskom súde nariadený termín pojednávania na 14. marec 2000.

Dňa 14. marca 2000 sa konalo na krajskom súde pojednávanie. Na pojednávaní bol vyhlásený rozsudok, ktorým sa v časti zmenil rozsudok súdu prvého stupňa. Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 7. apríla 2000.

Dňa 30. marca 2000 sa spis vrátil okresnému súdu.

Dňa 4. mája 2000 podal právny zástupca navrhovateľov dovolanie proti rozsudku odvolacieho súdu.

Dňa 24. mája 2000 boli navrhovatelia vyzvaní na zaplatenie súdneho poplatku.

Dňa 24. mája 2000 bol právny zástupca navrhovateľov vyzvaný na predloženie plnej moci na zastupovanie v dovolacom konaní.

Dňa 5. júna 2000 právny zástupca navrhovateľov predložil plnú moc na zastupovanie v dovolacom konaní a zaplatil súdny poplatok za podané dovolanie.

Dňa 19. júna 2000 bol spis predložený Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“) na rozhodnutie o dovolaní.

Dňa 28. novembra 2000 najvyšší súd rozhodol rozsudkom o dovolaní. Najvyšší súd v časti zmeňujúceho rozsudku odvolacieho súdu zrušil tento výrok a vec vrátil odvolaciemu súdu na ďalšie konanie.

Dňa 21. decembra 2000 bol spis vrátený krajskému súdu.

Dňa 9. januára 2001 krajský súd nariadil termín pojednávania na 6. február 2001.

Dňa 6. februára 2001 sa na krajskom súde konalo pojednávanie.

Dňa 13. februára 2001 právny zástupca navrhovateľov podal návrh na rozšírenie predmetu konania.

Dňa 13. marca 2001 krajský súd nariadil termín pojednávania na 20. apríl 2001.

Dňa 3. apríla 2001 právny zástupca odporcov požiadal o zaslanie odpisu rozsudku najvyššieho súdu.

Dňa 20. apríla 2001 sa na krajskom súde konalo pojednávanie. Krajský súd rozhodol o vrátení veci okresnému súdu na ďalšie konanie.

Dňa 9. mája 2001 sa spis vrátil okresnému súdu.

Dňa 18. júna 2001 boli navrhovatelia vyzvaní na doplatenie súdneho poplatku za návrh.

Dňa 4. júla 2001 navrhovatelia doplatili súdny poplatok.

Dňa 25. júla 2001 okresný súd nariadil termín pojednávania na 19. september 2001.

Dňa 27. júla 2001 právny zástupca navrhovateľov požiadal okresný súd o nariadenie termínu pojednávania v druhej polovici septembra 2001.

Dňa 31. augusta 2001 bol okresnému súdu doručený návrh navrhovateľov na rozšírenie predmetu konania.

Dňa 3. septembra 2001 navrhovatelia vypovedali plnú moc svojmu právnomu zástupcovi.

Dňa 5. septembra 2001 ospravedlnil právny zástupca odporcov svoju neúčast' na pojednávaní a požiadal o jeho odročenie.

Dňa 19. septembra 2001 sa malo konať pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené z dôvodu upresnenia špecifikácie rozšíreného návrhu.

Dňa 16. októbra 2001 bolo urgované upresnenie špecifikácie rozšíreného návrhu na začatie konania právnym zástupcom navrhovateľov.

Dňa 31. októbra 2001 bol určený termín pojednávania na 23. november 2001.

Dňa 22. novembra 2001 právny zástupca navrhovateľov upresnil špecifikáciu rozšíreného návrhu na začatie konania.

Dňa 23. novembra 2001 sa na okresnom súde konalo pojednávanie. Okresný súd pripustil rozšírenie návrhu na začatie konania.

Dňa 18. decembra 2001 okresný súd opäť vyzval právneho zástupcu navrhovateľov a odporcov na upresnenie špecifikácie svojich návrhov.

Dňa 18. decembra 2001 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľov na doplatenie súdneho poplatku.

Dňa 9. januára 2002 navrhovatelia doplatili súdny poplatok.

Dňa 10. januára 2002 právny zástupca odporcov predložil okresnému súdu špecifikáciu svojich návrhov.

Dňa 12. februára 2002 okresný súd nariadil termín pojednávania na 13. marec 2002.

Dňa 13. marca 2002 sa na okresnom súde konalo pojednávanie. Na pojednávaní bol vyhlásený rozsudok, ktorým bol návrh navrhovateľov zamietnutý.

Dňa 12. júna 2002 navrhovatelia podali odvolanie proti rozsudku okresného súdu.

Dňa 17. júna 2002 okresný súd vyzval odporcov na vyjadrenie sa k odvolaniu.

Dňa 17. júna 2002 bol spis predložený krajskému súdu na rozhodnutie o odvolaní.

Dňa 19. júla 2002 sa právny zástupca odporcov vyjadril k podanému odvolaniu.

Dňa 20. júna 2002 krajský súd nariadil termín pojednávania na 18. september 2002.

Dňa 4. septembra 2002 právny zástupca navrhovateľov ospravedlnil svoju neúčasť na pojednávaní.

Dňa 9. septembra 2002 bol určený nový termín pojednávania na 13. november 2002.

Dňa 13. novembra 2002 sa na krajskom súde konalo pojednávanie. Krajský súd vo veci samej zrušil rozsudok súdu prvého stupňa a vrátil mu vec na ďalšie konanie.

Dňa 9. decembra 2002 sa spis vrátil okresnému súdu.

Dňa 11. decembra 2002 okresný súd vyzval právnych zástupcov navrhovateľov a odporcov na navrhnutie ďalších dôkazov.

Dňa 14. januára 2003 okresný súd urgoval právnych zástupcov navrhovateľov a odporcov na navrhnutie ďalších dôkazov.

Dňa 28. januára 2003 právny zástupca odporcov navrhol vykonanie ďalších dôkazov.

Dňa 4. februára 2003 okresný súd urgoval vyjadrenie k uzneseniu krajského súdu a predloženie ďalších dôkazov pod hrozbou uloženia poriadkovej pokuty právneho zástupcu navrhovateľov.

Dňa 3. marca 2003 okresný súd urgoval právneho zástupcu navrhovateľov na vyjadrenie k uzneseniu krajského súdu a na predloženie ďalších dôkazov pod hrozbou uloženia poriadkovej pokuty.

Dňa 11. marca 2003 právny zástupca navrhovateľov nahliadol do spisu.

Dňa 13. marca 2003 právny zástupca navrhovateľov doručil okresnému súdu vyjadrenie.

Dňa 26. marca 2003 okresný súd nariadil termín pojednávania na 25. apríl 2003.

Dňa 9. apríla 2003 právny zástupca odporcov podal návrh na prerušenie súdneho konania z dôvodu podania mimoriadneho dovolania proti rozhodnutiu krajského súdu z 13. novembra 2002.

Dňa 9. apríla 2003 odporcovia podali podnet na podanie mimoriadneho dovolania Generálnej prokuratúre Slovenskej republiky (ďalej len „generálna prokuratúra“).

Dňa 23. apríla 2003 navrhovatelia predložili súdu listinné dôkazy.

Dňa 25. apríla 2003 sa na okresnom súde konalo pojednávanie.

Dňa 29. apríla 2003 okresný súd prerušil konanie do rozhodnutia generálneho prokurátora Slovenskej republiky o podnete na mimoriadne dovolanie.

Dňa 20. mája 2003 Krajská prokuratúra Banská Bystrica (ďalej len „krajská prokuratúra“) požiadala o zapožičanie spisu okresného súdu.

Dňa 23. mája 2003 okresný súd zaslal predmetný súdny spis krajskej prokuratúre.

Dňa 10. júla 2003 bol spis vrátený okresnému súdu s tým, že podnet na podanie mimoriadneho dovolania bol krajskou prokuratúrou odložený.

Dňa 16. júla 2003 právny zástupca odporcov podal opakovaný podnet na podanie mimoriadneho dovolania.

Dňa 23. júla 2003 právny zástupca odporcov oznámil, že jeho podnet na podanie mimoriadneho dovolania bol krajskou prokuratúrou odložený.

Dňa 13. augusta 2003 bol spis zapožičaný krajskej prokuratúre.

Dňa 14. novembra 2003 bol spis vrátený generálnou prokuratúrou.

Dňa 19. novembra 2003 okresný súd požiadal generálnu prokuratúru o informáciu ohľadom vybavenia opakovaného podnetu na podanie mimoriadneho dovolania.

Dňa 8. decembra 2003 generálna prokuratúra oznámila okresnému súdu, že opakovaný podnet na podanie mimoriadneho dovolania odložila.

Dňa 17. decembra 2003 okresný súd nariadil termín pojednávania na 21. január 2004.

Dňa 19. januára 2004 navrhovatelia doručili okresnému súdu svoje stanovisko k podnetu na podanie mimoriadneho dovolania.

Dňa 21. januára 2004 sa na okresnom súde konalo pojednávanie. Okresný súd vydal uznesenie o pokračovaní v súdnom konaní.

Dňa 2. februára 2004 právny zástupca odporcov podal okresnému súdu vzájomný návrh.

Dňa 20. februára 2004 okresný súd urgoval u právneho zástupcu navrhovateľov splnenie povinnosti uloženej na pojednávaní 21. januára 2004 – upresniť názov právneho nástupcu okresného výstavbového družstva a vyjadriť sa k vzájomnému návrhu.

Dňa 1. marca 2004 právny zástupca navrhovateľov zaslal okresnému súdu požadované doklady.

Dňa 30. marca 2004 okresný súd urgoval u právneho zástupcu navrhovateľov vyjadrenie k podaniu odporcov tak, ako sa zaviazal vo svojom podaní z 27. februára 2004.

Dňa 23. apríla 2004 okresný súd opäť urgoval u právneho zástupcu navrhovateľov vyjadrenie k podaniu odporcov tak, ako sa zaviazal vo svojom podaní z 27. februára 2004 pod hrozbou uloženia poriadkovej pokuty.

Dňa 17. mája 2004 okresný súd uložil právnenému zástupcovi navrhovateľov poriadkovú pokutu za nesplnenie uloženej povinnosti.

Dňa 25. mája 2004 právny zástupca navrhovateľov doručil okresnému súdu vyjadrenie.

Dňa 29. júna 2004 okresný súd nariadil termín pojednávania na 22. september 2004.

Dňa 12. júla 2004 právny zástupca odporcov nahliadol do spisu.

Dňa 14. júla 2004 právny zástupca navrhovateľov ospravedlnil svoju neúčast' na pojednávaní a požiadal o určenie nového termínu pojednávania.

Dňa 15. júla 2004 okresný súd nariadil termín pojednávania na 24. september 2004.

Dňa 22. septembra 2004 právny zástupca odporcov nahliadol do spisu.

Dňa 24. septembra 2004 sa na okresnom súde konalo pojednávanie.

Dňa 4. októbra 2004 právny zástupca odporcov podal vzájomný návrh.

Dňa 7. októbra 2004 okresný súd vyzval právneho zástupcu navrhovateľov na vyjadrenie k vzájomnému návrhu.

Dňa 7. októbra 2004 okresný súd vyzval realitné kancelárie na oznámenie skutočnosti, za akú cenu sa v rokoch 1994 až 1995 poskytovali obdobné byty do nájmu.

Dňa 14. októbra 2004 právny zástupca navrhovateľov podal vyjadrenie k vzájomnému návrhu.

Dňa 14. októbra 2004 bola okresnému súdu doručená odpoveď realitnej kancelárie R.

Dňa 19. októbra 2004 bola okresnému súdu doručená odpoveď realitnej kancelárie L, s. r. o.

Dňa 20. októbra 2004 bola okresnému súdu doručená odpoveď realitnej kancelárie U, s. r. o.

Dňa 3. marca 2005 okresný súd vyzval právnych zástupcov, aby sa vyjadrili k stanoviskám realitných kancelárií.

Dňa 18. marca 2005 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu odporcov.

Dňa 22. apríla 2005 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľov.

Dňa 20. mája 2005 okresný súd vyzval právnych zástupcov na navrhnutie ďalších dôkazov.

Dňa 17. júna 2005 právny zástupca odporcov požiadal okresný súd o predĺženie lehoty na vyjadrenie.

Dňa 24. júna 2005 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu odporcov.

Dňa 14. septembra 2005 okresný súd urgoval právneho zástupcu navrhovateľov na vyjadrenie.

Dňa 28. septembra 2005 požiadal právny zástupca navrhovateľov o predĺženie lehoty na vyjadrenie.

Dňa 7. septembra 2005 na základe dodatku k rozvrhu práce boli veci senátu 18 C pridelené sudcovi JUDr. J. J.

Dňa 4. novembra 2005 bol právny zástupca navrhovateľov opäť vyzvaný okresným súdom na zaslanie vyjadrenia.

Dňa 8. novembra 2005 bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie právneho zástupcu navrhovateľov.

Dňa 8. februára 2006 bol spis pridelený na rozhodnutie sudcovi JUDr. P. T.

Dňa 20. apríla 2006 okresný súd nariadil pojednávanie na 10. máj 2006.

Dňa 28. apríla 2006 právny zástupca navrhovateľov požiadal o ospravedlnenie neúčasti na pojednávaní a o určenie nového termínu pojednávania.

Dňa 10. mája 2006 sa malo konať pojednávanie. Pojednávanie bolo na žiadosť právneho zástupcu navrhovateľov odročené na 7. jún 2006.

Dňa 1. júna 2006 právny zástupca navrhovateľov požiadal o odročenie pojednávania.

Dňa 7. júna 2006 sa malo na okresnom súde konať pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené na 28. jún 2006.

Dňa 28. júna 2006 sa na okresnom súde konalo pojednávanie. Pojednávanie bolo odročené z dôvodu neúčasti navrhovateľov a odporcov.

Dňa 1. augusta 2006 okresný súd nariadil termín pojednávania na 4. september 2006.

Dňa 31. augusta 2006 právny zástupca navrhovateľov ospravedlnil svoju neúčasť na pojednávaní a požiadal o určenie iného termínu pojednávania.

Dňa 4. septembra 2006 sa malo na okresnom súde konať pojednávanie. Pojednávanie bolo na žiadosť právneho zástupcu navrhovateľov odročené na 27. september 2006.

Dňa 8. septembra 2006 právny zástupca navrhovateľov ospravedlnil svoju neúčasť na pojednávaní a požiadal o jeho odročenie na iný termín.

Dňa 12. septembra 2006 okresný súd nariadil termín pojednávania na 11. október 2006.

Dňa 9. októbra 2006 nahliadol do spisu právny zástupca navrhovateľov.

Dňa 10. októbra 2006 právny zástupca navrhovateľov ospravedlnil svoju neúčasť na pojednávaní a požiadal o odročenie pojednávania.

Dňa 11. októbra 2006 sa na okresnom súde malo konať pojednávanie, ktoré bolo odročené na žiadosť právneho zástupcu navrhovateľov na neurčito.

Dňa 23. októbra 2006 okresný súd nariadil termín pojednávania na 8. november 2006.

Dňa 8. novembra 2006 sa na okresnom súde konalo pojednávanie. Navrhovatelia sa zaviazali oznámiť okresnému súdu, či trvajú na podanom návrhu na začatie konania. V prípade, že budú trvať na podanom návrhu, zvolia si právneho zástupcu.

Ústavný súd zistil, že vo veci neboli zaznamenané dlhšie obdobia nečinnosti, avšak úkony vykonané okresným súdom hodnotil ako neefektívne, pretože došlo k rušeniu rozhodnutí okresného súdu. Samotný fakt, že konanie vo veci trvá už vyše 11 rokov, a to bez právoplatného rozhodnutia vo veci, je ústavne neakceptovateľný a je porušením základného práva sťažovateľov zaručeného čl. 48 ods. 2 ústavy a práva zaručeného čl. 6 ods. 1 dohovoru (bod 1 výroku nálezu).

Ústavný súd pri vzniknutom stave veci berie do úvahy aj zložitost' veci a spoluúčasť účastníkov konania. Právny zástupca sťažovateľov reagoval na výzvy okresného súdu až keď mu bola uložená poriadková pokuta. Sťažovatelia viackrát menili návrh na začatie konania a viackrát špecifikovali jeho predmet. Zmena návrhu na začatie konania bola zo strany sťažovateľov uskutočnená až v neskorších štádiách súdneho konania. Okresný súd musel v konaní rozhodovať o viacerých vzájomných návrhoch účastníkov. Právny zástupca odporcov sa viackrát ospravedlnil a pojednávanie muselo byť odročené. Všetky tieto skutočnosti prispeli k celkovej dĺžke konania a ústavný súd ich vzal do úvahy pri hodnotení dĺžky konania.

Sťažovatelia žiadali vydať príkaz okresnému súdu, aby vo veci konal.

Podľa čl. 127 ods. 2 druhej vety ústavy ak porušenie práv alebo slobôd vzniklo nečinnosťou, ústavný súd môže prikázať, aby ten, kto tieto práva alebo slobody porušil, vo veci konal.

Ústavný súd deklaroval nečinnosť okresného súdu, a preto mu vydal pokyn vo veci konať bez zbytočných priet'ahov (bod 2 výroku nálezu).

Sťažovatelia žiadali priznať primerané finančné zadost'učinenie v sume 200 000 Sk.

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže svojím rozhodnutím, ktorým vyhovie sťažnosti, priznať tomu, koho práva podľa odseku 1 boli porušené, primerané finančné zadost'učinenie.

Keďže ústavný súd porušenie označených práv zistil a toto nemožno napraviť obnovením stavu pred ich porušením, prikázal okresnému súdu vyplatiť sťažovateľom primerané finančné zadost'učinenie v sume 25 000 Sk pre každého z nich (spolu v sume 50 000 Sk), pričom vzal do úvahy aj obťažnosť veci a podiel účastníkov konania na vzniknutom stave (bod 3 výroku nálezu). Ústavný súd vo zvyšnej časti návrhu na priznanie primeraného finančného zadost'učinenia nevyhovel (bod 5 výroku nálezu).

Sťažovatelia žiadali priznať aj náhradu trov konania pred ústavným súdom spolu v sume 13 626 Sk (za dva úkony právnej pomoci po 6 650 Sk a režijný paušál po 163 Sk).

Pri výpočte trov právneho zastúpenia sťažovateľov ústavný súd vychádzal z ustanovení § 1, § 11, § 13 ods. 3, § 14, § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, pričom sadzba za jeden úkon je 2 730 Sk a režijný paušál 164 Sk.

Ústavný súd priznal sťažovateľom trovy právneho zastúpenia v sume 9 392 Sk, ktoré je okresný súd ako porušovateľ označených práv povinný zaplatiť na účet ich právneho zástupcu v lehote pätnástich dní od právoplatnosti nálezu (bod 4 výroku nálezu).

Z uvedených dôvodov ústavný súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto nálezu.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 4. januára 2007